



Congreso Nacional

Honorable Cámara de Senadores

Misión: "Legislar y controlar en representación del pueblo, mediante una gestión eficiente, eficaz y transparente"

Asunción, 9 de mayo de 2019

Señor  
Silvio A. Ovelar- Presidente  
Honorable Cámara de Senadores  
Presente

Nos dirigimos a Usted, y por su intermedio a los demás integrantes de esta Honorable Cámara, a los efectos de presentar el proyecto de Declaración **POR LA CUAL LA HONORABLE CÁMARA DE SENADORES EXPRESA SU RECONOCIMIENTO AL CIUDADANO CRISTIAN GONZÁLEZ SAFSTRAND.**

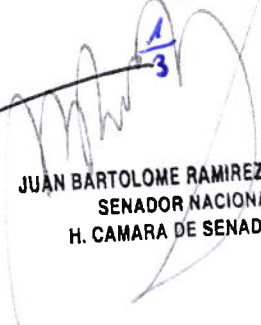
Este proyecto de Declaración, pretende hacer un reconocimiento al señor CRISTIAN GONZÁLEZ SAFSTRAND, nacido en la Ciudad de Villa Elisa en 1947 pero reside en la Ciudad del Pedro Juan Caballero. Novelista. Aunque prácticamente autodidacta, desde muy joven se ha interesado en la literatura, habiendo leído a algunos clásicos de la narrativa occidental, entre ellos a dos grandes de las letras españolas -Miguel de Cervantes Saavedra y Pedro Antonio de Alarcón y al francés Alejandro Dumas.

Se inició como narrador en 1984 con la publicación de dos novelas cortas: "Andanzas de un comisario de campaña" y "Sueños y conflictos, que fue presentado en la primera Feria Internacional del Libro por el escritor y periodista Jesús Ruiz Nestosa.

Un año después en 1985 publicó "La vida y sus secuencias" novela con prólogo del escritor José Luis Appleyard en donde entre otras cosas dice: "*Cristian González Safstrand ahonda en la pintura de los caracteres de sus personajes, de la psicología de cada uno de ellos y el autor desaparece casi totalmente y recurre a una suerte de diálogo interior en donde los interrogantes marcan con claridad las dudas, las indecisiones de los mismos, dejando al lector la tarea de extraer sus propias conclusiones. Tal vez sin ponérselo el autor sigue al pie de la letra el consejo de León Tolstoi de "describe tu aldea y describirás al mundo"*(sic).-

Sus primeras novelas esbozan el escritor en que se ha convertido en el siglo XXI, en el trascurso del cual ha publicado dos nuevos trabajos: Talavera Puku y el mefistofélico matasanos (2002) y El Don Juan y la Pokyra (2006). Las dos primeras ofrecían personajes típicos de la vida rural, el comisario de campaña, con sus

  
**Abel González Ramírez**  
Senador de la Nación

  
**JUAN BARTOLOME RAMIREZ BRIZUELA**  
SENADOR NACIONAL  
H. CAMARA DE SENADORES

  
**Dr. Víctor Ríos**  
SENADOR NACIONAL



*Congreso Nacional*  
*Honorable Cámara de Senadores*

Misión: "Legislar y controlar en representación del pueblo, mediante una gestión eficiente, eficaz y transparente"

ambiciones y anhelos colisionando con la realidad, y las dificultades sentimentales y personales en una pequeña ciudad.

En sus dos creaciones mencionadas, aún toma partido con más ahínco por un lenguaje propio, que forma con la estructura y la disposición de cada capítulo, un estilo. Simple, sin retoricismos, pero sin caer en la vulgaridad léxica, dentro de una sintaxis muy correcta y muy ajustada a la norma, aunque no obvie la expresión popular en ocasiones, cuando resulta necesaria. Talavera Puku y el mefistofélico matasanos es una historia llena de paradojas.

Sus publicaciones últimamente fueron La novela de Z Y, el genio que murió de hambre. José Vicente Peiro Barco critico español especialista en literatura paraguaya hizo el siguiente comentario sobre sus obras: "Narración provista de ingenio, clasicismo modernizado gracia, humor y personajes impactantes"(sic).-

Por qué no recordamos las grandes novelas de la historia por personajes como Don Quijote, Lázaro de Tormes, Madame Bovary, Julián Sorel, Ana Ozores o los Buendía. Sin duda, como bien concibe Cristian González Safstrand, un narrador que merece ser bien considerado dentro de la historia de la literatura paraguaya por su coherencia, su conocimiento de los recursos narrativos, por su habilidad estructural e ingenio.

En el año 2002 obtuvo el segundo premio Municipal de la Literatura de la Municipalidad de Asunción.

Señor presidente y apreciados colegas por lo expuesto solicito el acompañamiento de este reconocimiento al ciudadano Cristian González Safstrand por su aporte invaluable nuestro querido Paraguay.

En la confianza de darle el trámite pertinente, le saludo atentamente.

**Abel Alcides González Ramírez**  
Senador Nacional

**Abel González Ramírez**  
Senador de la Nación

**Juan Bartolomé Ramírez**  
Senador Nacional

**JUAN BARTOLOMÉ RAMÍREZ BRIZUELA**  
SENADOR NACIONAL  
H. CÁMARA DE SENADORES

**Dr. Víctor Ríos**  
SENADOR NACIONAL

**Roberto C. Cuenca**  
H. Cámara Senadores



*Congreso Nacional*

*Honorable Cámara de Senadores*

*Misión: "Legislar y controlar en representación del pueblo, mediante una gestión eficiente, eficaz y transparente"*

**DECLARACION N°**

**POR LA CUAL LA HONORABLE CÁMARA DE SENADORES EXPRESA SU RECONOCIMIENTO AL CIUDADANO CRISTIAN GONZÁLEZ SAFSTRAND**

**HONORABLE CAMARA DE SENADORES DE LA NACION PARAGUAYA**

**RESUELVE:**

**Artículo 1°.-** Reconocimiento al ciudadano Cristian González Safstrand dentro de la historia de la literatura paraguaya por su coherencia, su conocimiento de los recursos narrativos, por su habilidad estructural, ingenio y su aporte invaluable nuestro querido Paraguay.

**Artículo 2°.-** Hacer entrega de una placa de reconocimiento en la que se transcribirá el texto de la presente declaración, al inicio de la sesión de esta Honorable Cámara.

**Artículo 3° -** Comunicar a quienes corresponda y cumplido, archivar.-

*Abel Alcides González Ramírez  
Senador de la Nación*

**Abel Alcides González Ramírez  
Senador Nacional**

*JUAN BARTOLOME RAMIREZ BRIZUELA  
SENADOR NACIONAL  
H. CÁMARA DE SENADORES*

**Juan Bartolomé Ramírez  
Senador Nacional**

*Victor Rios*  
**Dr. Víctor Ríos  
SENADOR NACIONAL**

